

Два местоименья.

**Можно песни сочинять О прекрасной даме, Можно прозой
говорить Или же стихами, Но при этом надо быть В дружбе с падежами!**

Перевод Л. Гинзбурга

1

БЕЗЗАБОТНАЯ ЖЕНА Анонимная песня XI—XII вв.

**Бросим все премудрости. Побоку учение! Наслаждаться в юности
— Наше назначение. Только старости пристало К мудрости влечение.**

**Быстро жизнь уносится; Радости и смеха В молодости хочется;
Книги — лишь помеха.**

**Вянут годы вешние, Близятся осенние; Жизнь все безутешнее,
Радостей все менее.**

**Тише кровь играет в жилах, Нет в ней прежней ярости; Ратью
немощей унылых Встретят годы старости.**

**Но имеем право мы Быть богоподобными, Гнаться за забавами —
Сладкими, любовными.**

**Нам ли, чьи цветущи годы, Над книгой сутулиться? Нас девичьи
хороводы Ждут на каждой улице.**

**Их пляской игривою, Чай, не оскоромисься: С девою
нестроптивою Живо познакомишься.**

**Я гляжу, как то и дело Девы извиваются, И душа моя от тела
Словно отрывается.**

Перевод О. Румера